

A Nógrád Megyei Bíróság Balassagyarmaton 2010. év február hó 23., május hó 13., november hó 11., 2011. év május hó 10., június hó 9., október hó 12. napján és a Balassagyarmati Törvényszék 2012. év január hó 4. napján tartott tárgyalások alapján meghozta a következő

í t é l e t e t :

A jelenleg más ügyből kifolyólag szabadságvesztés büntetést töltő, de jelen ügyben 2005. év február hó 28. napjától 2005. év március hó 3. napjáig előzetes fogvatartásban volt, majd 2005. év június hó 28. napjától 2006. év február hó 16. napjáig lakhelyelhagyási tilalom hatálya alatt állt

... I. rendű vádlott

b ű n ö s

folytatólagosan, társtettesként elkövetett emberkereskedelem büntetében (Btk. 175/B. § (1) (2) bek. b), d) pont, (3) bek. b/1. pont, (4) bek. a) pont).

Ezért a bíróság - mint többszörös visszaesőt - 4 (Négy) év fegyházbüntetésre és 5 (Öt) év közügyektől eltiltásra ítéli.

A kiszabott büntetésbe a 2005. év február hó 28. napjától 2005. év június hó 28. napjáig őrizetben és előzetes letartóztatásban töltött időt a kiszabott szabadságvesztésbe beszámítja.

A 2005. év február hó 28. napjától 2005. év június hó 28. napjáig őrizetben, illetve előzetes letartóztatásban volt, azt követően 2005. év június hó 28. napjától 2006. év február hó 16. napjáig lakhelyelhagyási tilalom hatálya alatt volt, jelenleg szabadlábon lévő

... II. rendű vádlott

b ű n ö s

társtettesként, folytatólagosan elkövetett emberkereskedelem büntetében (Btk. 175/B. § (1) (2) bek. b), d) pont, (3) bek. b/1. pont, (4) bek. a) pont).

Ezért a bíróság 1 (Egy) év 6 (Hat) hó börtönbüntetésre és 2 (Kettő) év közügyektől eltiltásra ítéli.

A kiszabott szabadságvesztésbe a bíróság a 2005. év február hó 28. napjától 2005. év

június hó 28. napjáig őrizetben és előzetes letartóztatásban töltött időt a kiszabott szabadságvesztésbe beszámítja.

A bíróság elrendeli a Salgótarjáni Városi Bíróság B. 576/2003/37. számú ítéletével kiszabott 3 (Három) év börtönbüntetés végrehajtását.

A bíróság az eljárás során lefoglalt és a Balassagyarmati Törvényszéken Bj. 85/2005. szám alatt kezelt bűnjelek lefoglalását megszünteti és az 1. sorszám alatti bűnjelet kiadni rendeli... részére; 2., 3., 4., 5. sorszám alattit kiadni rendeli ... részére; 6., 7., 8., 9., 10. sorszám alatti tárgyakat kiadni rendeli ... részére; 11., 12., 13. sorszám alatti tárgyak megsemmisítését rendeli el; 14. sorszám alatti tárgyakat kiadni rendeli ...nek; míg 15., 16. sorszám alatti tárgyakat ...nak rendeli kiadni.

Az eljárás során felmerült bűnügyi költségből I. rendű vádlott 162.624.- (Egyszázhatvankettőezer-hatszázhuszonnégy) Ft-ot, II. rendű vádlott 158.284.- (Egyszázötvennyolcezer-kettőszáznyolcvannégy) Ft-ot, míg I. és II. rendű vádlottak egyetemlegesen 160.284.- (Egyszázhatvanezer-kettőszáznyolcvannégy) Ft-ot köteles az államnak a Balassagyarmati Törvényszék felhívására megfizetni. Az ezt meghaladó bűnügyi költséget az állam viseli.

I n d o k o l á s :

A Nógrád Megyei Főügyészség B. 426/2005/43. BTÖ. számú vádiratában ... I. rendű és ... II. rendű vádlottakkal szemben a Btk. 175. § (1) bekezdésébe ütköző és (2) bekezdés d) pontjára, valamint (3) bekezdés b/1. pontjára figyelemmel a (4) bekezdés a) pontja szerint minősülő és büntetendő emberkereskedelem büntette miatt emelt vádat.

A Nógrád Megyei Bíróság 6. B. 163/2005/148. számú ítéletében bírálta el a vádlottak cselekményét. Az ítélet III., IV., V. és VI. rendű vádlott vonatkozásában 2008. év július hó 7. napján jogerőre emelkedett.

A Fővárosi Ítéltábla 3. Bf. 279/2008/7. számú, 2009. év április hó 1. napján kelt végzésével I. és II. rendű vádlottak vonatkozásában az ítéletet hatályon kívül helyezte, és az elsőfokú bíróságot új eljárásra utasította.

A Nógrád Megyei Bíróság 9. B. 102/2009/7. számú végzésével a Balassagyarmati Városi Ügyészség B. 965/2005/22. szám alatt jövedéki orgazdaság vétsége miatt emelt vád vonatkozásában (melyet a Nógrád Megyei Bíróság a 6. B. 163/2005. szám alatt folyamatban lévő büntetőügyhöz egyesített) az eljárást I. rendű vádlott vonatkozásában megszüntette.

A végzés 2009. október 8. napján jogerőre emelkedett.

A Balassagyarmati Törvényszék a lefolytatott bizonyítási eljárás alapján az

alábbi tényállást állapította meg:

... **I. rendű vádlott** nős családi állapotú, hét kiskorú gyermeke van. szakmunkásképzőt végzett, szakképzettsége kőműves, szobafestő-mázoló. Egy fél családi ház tulajdonnal rendelkezik. Büntetve volt:

1. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 469/1989/5. számú ítéletével, mely 1990. január hó 11. napján jogerős 3 rb. lopás büntette miatt 7 hónap fogházbüntetésre ítélte, de végrehajtását 2 év próbaidőre felfüggesztette.
2. A Salgótarjáni Város Bíróság B. 267/1990/2. számú ítéletével, mely a Nógrád Megyei Bíróság Bf. 138/1990/4. számú határozatával 1990. július 19-én jogerős, lopás büntettének kísérlete miatt 10 hónap fiatakorúak fogházbüntetésére ítélte, és elrendelte az 1.) pontban írt büntetés végrehajtását.
3. A Salgótarjáni Városi Bíróság az 1.), 2.) pontban megjelölt büntetéseket B. 363/1990/2. számú ítéletével összbüntetésbe foglalta, s az összbüntetés tartamát 1 év 2 hónap 20 nap fiatakorúak fogházbüntetésében állapította meg.
4. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 332/1992/37. számú ítéletével, mely 1993. október 1-én jogerős, lopás büntette és más bűncselekmények miatt, mint különös visszaesőt 1 év 6 hónap börtönbüntetésre ítélte, de annak végrehajtását 4 év próbaidőre felfüggesztette.
5. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 220/1994/7. számú ítéletével, mely 1994. október 13-án jogerős, súlyos testi sértés büntettének kísérlete miatt, mint visszaesőt 16.800.- Ft pénzbüntetésre ítélte.
6. A Balassagyarmati Városi Bíróság Fk. 587/1995/68. számú ítéletével, mely a Nógrád Megyei Bíróság Fkf. 51/1997/3. számú határozatával jogerős, rablás büntette és más bűncselekmények miatt, mint különös visszaesőt 6 év fegyházbüntetésre és 6 év közügyektől eltiltásra ítélte. Elrendelte a 4.) pontban megjelölt 1 év 6 hónap börtönbüntetés végrehajtását.
7. A Balassagyarmati Városi Bíróság B. 299/1997/2. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság Bf. 134/1997/2. számú határozatával 1997. június 30-án jogerős, a 4.) és 6.) pontban megjelölt büntetéseket összbüntetésbe foglalta, és az összbüntetés tartamát 7 év fegyházbüntetésben állapította meg. A büntetésből az I. rendű vádlott 2000. július 27-én szabadult.
8. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 1006/2002/2. számú határozatával, mely 2002. december 30-án jogerős, ittas járművezetés vétsége miatt, mint többszörös visszaesőt 35.000.- Ft pénzbüntetésre, és 1 év közügyektől eltiltásra ítélte.
9. A Salgótarjáni Városi Bíróság 6. B. 138/2006/47. számú ítéletével, mely a Nógrád Megyei Bíróság 3. Bf. 92/2008/4. számú határozatával 2008. szeptember 10-én jogerős, a 2002-ben elkövetett csalás, zsarolás büntette miatt, mint többszörös visszaesőt 4 év fegyházbüntetésre 5 év közügyektől eltiltásra, 130.000.- Ft vagyonelkobzásra, és 1.000.000.- Ft pénzmellékbüntetésre ítélte.
10. A Salgótarjáni Városi Bíróság 5. B. 201/2007/9. számú ítéletével, mely a

Nógrád Megyei Bíróság 4. Bf. 91/2008/11. számú ítéletével 2009. január hó 26. napján jogerős, a 2005. februárjában elkövetett csalás, közokirat-hamisítás, magánokirat hamisítás bűncselekmények miatt, mint többszörös visszaesőt 2 év 10 hónap fegyházbüntetésre, 5 év közügyektől eltiltásra. és 500.000.- Ft pénzmellékbüntetésre ítélte.

11. A Salgótarjáni Városi Bíróság 6. B. 563/2005/57. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság 4. Bf. 102/2008/8. számú határozatával 2009. február 16-án jogerős, a 2004. októberében elkövetett garázdaság és rongálás vétsége miatt 1 év börtönbüntetésre, és 2 év közügyektől eltiltásra ítélte, mint többszörös visszaesőt.
12. A Salgótarjáni Városi Bíróság 4. B. 454/2006/38. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság 7. Bf. 212/2008/15. számú határozatával 2009. június 17. napján jogerős, a 2005. augusztusában társtettesként elkövetett testi sértés büntette és garázdaság büntette miatt 1 év 4 hónap börtönbüntetésre ítélte, de annak végrehajtását 4 év próbaidőre felfüggesztette.
13. A Salgótarjáni Városi Bíróság az 5. Bk. 210/2009/4. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság 3. Bkf. 192/2009/3. számú határozatával 2009. augusztus 28. napján jogerős összbüntetésbe foglalta a 9., 10., 11. sorszám alatti büntetéseket, és az összbüntetés mértékét 5 év 2 hónap fegyházbüntetésben, és 5 év közügyektől eltiltásban állapította meg.

... **II. rendű vádlott** férjezett családi állapotú, három kiskorú gyermeke van. 8 általánost és szakmunkásképzőt végzett. Képzettsége eladó. Büntetve volt:

1. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 176/2003/37. számú ítéletével, mely 2004. január 26-án jogerős zsarolás büntette miatt 2 év börtönbüntetésre ítélte, de annak végrehajtását 3 év próbaidőre felfüggesztette.
2. A Salgótarjáni Városi Bíróság B. 127/2007/6. számú határozatával, mely 2007. június 14-én jogerős, lopás büntette miatt 25 nap közérdekű munka büntetésre ítélte.
3. A Salgótarjáni Városi Bíróság 6. B. 448/2008/2. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság 7. Bf. 206/2008/6. számú határozatával 2009. március 25. napján jogerős lopás vétsége miatt (elkövetési idő 2008. szeptembere) 4 hó fogházbüntetésre ítélte.
4. A Salgótarjáni városi Bíróság 5. B. 170/2008/4. számú határozatával, mely a Nógrád Megyei Bíróság 4. Bf. 149/2008/9. számú határozatával 2009. május 11-én jogerős, a 2007-ben elkövetett rongálás és garázdaság vétsége miatt 4 hónap fogházbüntetésre ítélte, melynek végrehajtását 1 év próbaidőre felfüggesztette.

—○—

... sértett két kiskorú gyermekével 2005. január 18. napjától ... számú lakásba

költözött. A lakásban lakott még ... édesanyja is. A sértett és ... pontosan nem definiálható, de laza párkapcsolatnak nevezhető viszonyban éltek, igen nehéz anyagi körülmények között.

Az együttélés kezdetén a sértett ... en keresztül ...ban a ... nevű kocsmában megismerkedett ... I. rendű és ... II. rendű vádlottal, ahol többször együtt szórakoztak. Ekkor a két vádlott egymással szorosabb lelki kapcsolatban volt.

A megismerkedésüket követően körülbelül 1 hét múlva az egyik ... kocsmában való szórakozásuk alkalmával ... I. rendű vádlott a kocsmá mögött közöszült ...val.

Ezt a tényt a sértett később közölte ...tel amikor hazaértek, azonban feljelentést nem tett ... ellen.

Ezt követően ... I. rendű és ... II. rendű vádlottak gyakran tettek látogatást ... lakásán, és onnan többször szórakozni mentek a sértettel. A közöszülésről sem ... , sem ... nem tett említést ... nak, mert mindketten tartottak a következményektől.

A két vádlott sem rendelkezett munkahellyel, ezért anyagi helyzetük javítása érdekében, amikor tudomást szereztek arról, hogy ... korábban prostituáltként dolgozott, elhatározták, hogy megpróbálják őt eladni prostituálnak.

a.)

2005. február elején, pontosan meg nem határozható napon, de mindenképpen február 9-ét megelőző néhány napban a délutáni órákban ... és ... vádlottak megjelentek ... lakásán. Az ott tartózkodó sértettel azt közölték, hogy elviszik szórakozni, táncolni, majd körülbelül egy fél óra múlva vissza viszik.

Az I. rendű vádlott gépkocsijába beült a két vádlott, valamint a sértett és ... irányába indultak el. Útközben ...val azt közölték, hogy elviszik olyan helyre, ahol pénzt kereshet, szép ruhái lesznek. Ekkor már körülbelül ...nél jártak, amikor a sértett érezve azt, hogy valami rossz fog vele történni, kérte a vádlottakat, hogy vigyék őt haza. Erre válaszként a II. rendű vádlott a gépkocsiban közepes erővel pofon ütötte a sértettet.

... sírni kezdett, és könyörgött, hogy engedjék el, vigyék vissza. Az I. rendű vádlott ekkor rákiabált a sértettre, hogy fejezze be a sírást, mert minden úgy történik, ahogy ők akarják. A vádlottak közölték a sértettel, hogy egy férfihez viszik, akit nem szabad tájékoztatni arról, hogy gyermekei vannak, mert egyébként „kivégzik őt”.

A vádlottak célja ... volt, ahol a telefonon történt egyeztetés alapján ... (...) várta őket. A sértett számára a telefonbeszélgetésből, illetve kijelentésekből egyértelművé vált, hogy prostitúcióra akarják kényszeríteni.

...n a ... Sörözőben találkoztak ... cel (...kal). ... I. és II. rendű vádlott kérésének megfelelően ...rel beszélte meg a sértett anyagi ellenszolgáltatás fejében való átadását. A megállapodás szerint ... pénz helyett cigarettával fog fizetni ...ért.

Mivel a feltételt I. és II. rendű vádlott elfogadták, a sértettet ...ez, ...re szállította a saját gépkocsijával, míg a két vádlott a sértettnek tett ígéret ellenére nem mentek ...re. ... útközben közöszült ... val.

...n ... lakásába érve ... átadta ...t, majd átvette az érte kapott 30 karton cigarettát, melynek értéke az elkövetéskor körülbelül 100.000.- Ft volt. ... közölte ... cel, hogy azt adja át ... nak.

... a cigarettával eltávozott, ... pedig miután a felesége által biztosított ruhákba a sértett felöltözött, egy gépkocsival ...re szállította a sértettet.

...en ...hoz mentek a ... kerületbe, ahová hajnali fél 2 körül érkeztek meg. Ekkor ...val azt közölték, hogy ezt követően nekik kell a pénzt keresnie. ... és ..., valamint ... felesége a reggeli órákban a lakásból eltávoztak, és ott csak a sértett, illetve ... fia maradt. Ez utóbbi személy is közösült a sértettel a nap folyamán.

A délutáni órákban, körülbelül 15 óra 30 perc körül ... a sértettet,t ... és ... közötti útszakaszra vitte, ahol a megfelelő kioktatás után a sértettet „munkába állította”. A sértett két személlyel létesített szexuális kapcsolatot, és az ezért kapott 5.000.- Ft-ot ... nek és ...nak átadta.

Ezt követőent „szolgáltatásaiért akarta igénybe venni” egy idősebb férfi. A gépkocsijába a sértett be is ült, majd közölte vele, hogy akarata ellenére kell itt tartózkodnia, ezért kérte, hogy segítse őt azzal, hogy elviszi az ...i vasútállomásra.

Az ismeretlen személy ennek eleget tett, így ... vasúton, több átszállással ...ba utazott. Itt ... lakására ment, és neki elmondta a vele történeteket.

b.)

Néhány nap múlva I. és II. rendű vádlott megjelentek a sértettnél, és számon kérték rajta a szökését, valamint közölték vele, hogy ... és ... az átadott cigaretta ellenértékeként azt követelik, hogy tovább dolgozzon a részükre. Ekkor az egyébként is rossz állapotban, betegen fekvő sértettet az I. rendű vádlott több alkalommal közepes erővel test szerte megütötte. A bántalmazásnak a már korábban értesített mentők kiérkezése vetett véget.t 2005. február 9. és február 11. között a ...0i Kórház Nőgyógyászatán ápolták.

Annak ellenére, hogy a sértett nem óhajtott továbbra sem prostituáltként dolgozni, ezt követően körülbelül egy hét múlva a két vádlott ismét elment ...ért a lakására. Közölték a sértettel, hogy ismét velük kell mennie, és prostitúciós tevékenységet kell folytatnia.

... az I. rendű vádlottól való félelmében (mivel az I. rendű vádlott ordítva fenyegetve közölte a sértettel, hogy 150.000.- Ft-tal tartozik neki) ennek a kérésnek eleget tett, és I. rendű vádlott autójába beülve a II. rendű vádlottal együtt ... községbe mentek.

Itt egy ... nevű személy házában az I. és II. rendű vádlott megkísérelte 120.000.- Ft-ért eladni a sértettet. Az üzlet azonban nem jött létre, mert, mint a személyes találkozás után kiderült, ... élettársának, ... nek volt rokona a reménybeli vevő, akinek "... volt a gúnyneve.

A megghiúsult üzlet miatt ... már ...n belerúgott a sértettbe, majd mindhárman visszaindultak ...ba. Útközben ... vádlott kétszer megállt és több alkalommal a

sértettet ököllel megütötte. ...ba érkezve a II. rendű vádlott lakása előtt, este 22 óra körüli időben ismét perceként keresztül test szerte (fejét, gyomrát, lábát) ököllel bántalmazta, majd megfenyegette ...t, hogy amennyiben elmondja a bántalmazást bárkinek, akkor nem maradhat életben.

c.)

Ezen esetet követően mintegy 1 hét elteltével a két vádlott ismét megjelent ... lakásán, és közölték ... tel, valamint ...val, hogy a korábban elszalasztott lehetőség helyett ismét van alkalom arra, hogy ... a tartozását megadja, ezért ...ban kellene prostituáltként dolgoznia.

Ekkor a vádlottak a sértettet ...be a Tesco Áruházba vitték, és ott ...nek felajánlották, hogy megveheti tőlük ... t. ... azonban csak abba a lehetőségbe egyezett bele, hogy ...ban felesbe tudná dolgoztatni ...t, vagyis, hogy a megkeresett jövedelme felét ... nek át kellene adni, és a többit tarthatná meg a sértett.

Miután a vádlottak megegyeztek ...vel abban, hogy mikor utazik elba, visszatértek ...ba.

Ekkor ... sértett telefonon értesítette ...t, és elmondta neki a vele történeteket, segítséget kért.ba utazott, ahol ... val és ...val találkozott. A vádlottak közölték vele, hogy amennyiben kifizetik a 150.000.- Ft tartozást, akkor ...t békén hagyják. Mivel a vádlottak a részletekben történő fizetést nem fogadták el, ... , ... biztatására utcai telefonfülkéből értesítette a rendőrséget a történetekről, majd feljelentést tett.



A bíróság a tényállást a személyi körülmények vonatkozásában a vádlottak vallomása (17. sorszámú jegyzőkönyv) alapján rögzítette, míg a tényállást a két vádlott tagadásával szemben ... , ..., ... , ..., ... , ... , ..., ..., ...né, ..., ... tanúk vallomásai (27., 51., 77., 79. sorszámú jegyzőkönyvek) és az iratok tartalma alapján állapította meg.

... **I. rendű vádlott** tagadta bűnösségét. Védekezésének lényege az volt, hogy a sértetten,n csak segíteni szerettek volna, hogy megfelelő munkához, így jövedelemhez jusson. Ezáltal pedig tartozásait, (többek között amely a II. rendű vádlott felé állt fenn) rendezni tudja. Az I. rendű vádlott valamennyi vallomásában úgy nyilatkozott, hogy egyikőjük részéről sem volt fenyegetés, erőszak a sértett irányába. ... a felajánlott munka lehetőséget örömmel fogadta és valamennyi esetben saját elhatározásából ment velük. Azt állította, hogy nem került hozzá a cigaretta.

... **II. rendű vádlott** szintén tagadta a bűnösségét.

Az ő védekezésének lényege is az volt, hogy ...t, akivel jó barátságban volt, munkához, pénzszerzési lehetőséghez kívánták juttatni, és így a többek között felé is

fennálló tartozását majd rendezni tudja.

... **sértett** a nyomozás során egyértelmű és határozott vallomásokat tett, a mintegy 3-4 hétig tartó eseménysorozatról. A nyomozó hatóságnak konkrétan a helyszíneken végig menve mutatta meg, merre vitték őt gépkocsival a vádlottak, illetve az ügy további szereplői, és csatolta a sérüléseiről az orvosi látleletet.

A bírósági eljárás során a sértett meghallgatásakor láthatóan zaklatott állapotba került, amikor a vele történeteket ismét fel kellett idézni. Mivel emlékezete a 2005.-ben történtek vonatkozásában már nem volt teljesen pontos, a bíróság elé tárta felolvasással a nyomozati vallomásait. Ezeket a vallomásokat a sértett fenntartotta, és azt a szükséges mértékben kiegészítette, pontosította és a szembesítések során is fenntartotta.

Vallomásaiban minden alkalommal hangsúlyozta, hogy tiltakozását a vádlottak felé kifejezte, de azok akaratát megtörték, így szándéka ellenére vitték el mind a három esetben.

Valamennyi vallomása tartalmazza azokat az eseményeket, amikor bántalmazták őt (legtöbbször az I. rendű vádlott, néhány esetben a II. rendű is).

Úgy érezte semmi esélye nincs a két vádlottal szemben, mert azoktól (különösen az I. rendű vádlottól), még a vele együtt élő ... is tartott.

Kiszolgáltatott helyzetben volt, gyermekeit féltette, és már a vádlottak "megjelenése elegendő volt, hogy akaratuknak megfelelően cselekedjen".

A tanú több vallomásában megerősítette, hogy a vádlottak ellenszolgáltatásért (konkrétan cigarettáért) adták el az első esetben, míg a többi alkalommal ezt megkísérelték.

... **tanú** vallomásainak lényege abban foglalható össze, hogy ... kérésére szerzett munkát a sértettnek. Ennek érdekében ... t kereste meg, akiről a tanú tudta, hogy lányok futtatásával foglalkozik. Azt vallotta a tanú, hogy az ... által ...n átadott cigarettát ... nak adta át.

A tanú az ügy vádlottja volt korábban, ennek megfelelően vallomásait többször módosította, de a lényeg vonatkozásában a vallomásai megegyeztek.

... **tanú**, aki szintén az ügyben korábban vádlottként szerepelt, hasonlóan ... hez a tények vonatkozásában egyrészt alátámasztotta ... vallomását, másrészt azonban néhány vonatkozásában eltért. Tagadta azt, hogy a cigarettát a sértett megvásárlása kapcsán annak ellenértékeként adta volna át ...nek, illetve, hogy ő, valamint ... vitték volna ... és ... közé "munkára" a sértettet.

... **tanú** (az ügy korábbi vádlottja) azt nem tagadta, hogy a kérdéses napon hozzá, ...i lakásába ... rel együtt érkezett ..., azt azonban tagadta, hogy ő bármilyen munkához konkrétan prostitúciós tevékenységhez segítette volna a sértettet, illetve, hogy az ebből származó pénzt átvette volna tőle. Azt vallotta, hogy csak a ...i pályaudvarra vitték el a sértettet.

... **tanú** azt elismerte, hogy ... nála lakott és valamilyen laza kapcsolatban éltek egymással. Utalást tett arra is, hogy amikor ... elszökött ... és ... közötti útszakasról, és hazaért, azt közölte vele, hogy nem akarták őt elengedni, illetve, hogy nem akart prostituáltként dolgozni. A tanú az eljárás során egyöntetűen tagadta, hogy ő hozzá eljutott volna az ... által ...ért átadott cigaretta. A tanú igen szűkszavúan nyilatkozott, konkrét adatokkal nem szolgált, láthatóan tartott az I. rendű vádlottól.

... **tanú** (a II. rendű vádlott anyósa) vallomásának lényege szerint egy alkalommal találkozottval.

... **tanú** (a II. rendű vádlott féltestvére) is hasonlóképpen nyilatkozott. Azt vallotta, hogy egy alkalommal ...ra utazott, többek között II. rendű vádlottal és a sértettel, de az alkalommal csak ügyvédet kerestek ... részére.

..., , ..., ... tanú a vád tárgyává tett cselekmény szempontjából nem tett érdemi vallomást.

... **tanú** vallomását a bíróság nyomozati vallomásának felolvasásával tette a bizonyítás anyagává, mert a tanú tartósan külföldre távozott. A nyomozati vallomása szerint ...ben, a Tesco Áruházban találkozott a két vádlottal, valamint a sértettel. Ugyanakkor tagadta, hogy bármilyen munkát ajánlott volna fel ... részére.

... (a sértett volt élettársa) írásbeli tanúvallomásában a sértettel egyezően adta elő azt a tényt, hogy ... segítséget kért tőle, mert a vádlottak már két alkalommal eladták őt, és újra külföldre akarják vinni. Ekkor nyújtott segítséget a sértettnek, és javasolta, hogy tegyen a vádlottak ellen feljelentést.

.... **tanú**, aki ... mellett, a ...i büfében pultosként dolgozott, tanúvallomásában megerősítette a sértett azon vallomását, hogy ebben a büfében találkoztak, mert a sértett prostituáltként dolgozott a büfé környéki út mellett. Amikor betért a büfébe, akkor derítették azt ki, hogy mindketten a ... nevet viselik. A tanú azt vallotta, hogy a névhasználat miatt emlékezett a sértettre, számára egyértelmű volt, hogy prostituáltként dolgozik, és emlékezete szerint a sértett fogazata hiányos volt.

A tanúvallomásokat az egyéb bizonyítékokkal és egymással is összevetve az alábbiak szerint értékelte a bíróság:

... 2005. február 28-án 17 óra 25 perckor tett feljelentését követően a vele történtek vonatkozásában az események lényegét tekintve egyező vallomást tett. Határozottan megjelölte és felismerte az ügyben szereplő személyeket.

A nyomozó hatósággal együtt a korábbi vallomását mindenben alátámasztó helyszíni kihallgatáson folyamatosan vallomást tett, megmutatta a hatóság tagjainak a történések helyszíneit. Erről 363-369. oldalig jegyzőkönyv készült. Ennek mellékletét képező fényképfelvételek a 381-385. oldalon találhatóak.

A tanú vallomásában található apró eltérések, (melyek leginkább arra vonatkoznak, hogy kivel közösült, és ezen közösülések alkalmával kifejezte-e tiltakozását) olyan eltérések a bíróság szerint, amelyek csupán a kihallgatások körülményeiből, az azt

készítő jegyzőkönyvvezető habitusától, és magának a tanúnak az érzelmi állapotától függ. Az ugyanis megállapítható, hogy a sértett nehezen fejezi ki magát, érzelmeit, gondolatait csak többszöri rákérdezésre tudta elmondani. Ennek ellenére a szembesítések alkalmával a történések és a bűncselekmény szempontjából jelentős pontok vonatkozásában kitartó és azonos vallomásokat tett.

A jelen ügy vádlottjai, és a korábban vádlottként szereplő ..., ..., ... perbeli pozíciójukból következően úgy alakították a vallomásukat, hogy az rájuk és egymásra ne legyen terhelő. Ennek ellenére azt egyikük sem tagadta, - és ezzel alátámasztották a sértett vallomását -, hogy a vádbeli időszakban mikor és hol tartózkodtak, hogy találkoztak az ügy szereplői.

A bíróság a vádlottak és volt vádlottak telefonszámaihoz kapcsolódó híváslistáknak perdöntő jelentőséget nem tulajdonított, mert a vádlotti és tanúvallomások alapján az események menete, időpontja megállapítható. A vitatott és bizonyítandó tények vonatkozásában ezek a híváslisták segítséget nem nyújtottak.

Annál inkább értékelte a bíróság a nyomozati iratok I. kötet 231-236. oldalán található ... II. rendű vádlott férjének börtönből írt levelét. Ebben ... a II. rendűnek a következőket írta többek között: ... "Miért kellett a ...val (...) foglalkoznod?", "Hisz téged is el akart adni, csak én szóltam rá telefonon, hogy ne merjen próbálkozni veled.",,..". Csak bele húzott egy nagyon nagy dologba, beszéltek ...kal, és elmondta, hogy rád fognak verni mindent."

Ez a levélrészlet arra utal, hogy a vádlottak és a volt vádlottak számára egyértelmű volt, hogy ...t eladták.

... vallomását megerősíti az az orvosi látlelet, mely a nyomozati iratok 77-79., valamint 81. oldalán található. Ezen iratok bizonyítják azt, hogy megfelel a valóságnak az a tény, hogy a sértett kórházba került, (a b.) tényállási pontban rögzítettek szerint), valamint azt is, hogy a feljelentés napján bántalmazás nyomai voltak testén.

Az események óta eltelt hosszú időre, valamint arra tekintettel, hogy a vádlottak rokonaik, ismerőseik gyakran utaztak különböző személyi összetételben együtt nem volt lehetséges pontosan megállapítani, hogy a tényállásbeli eseményekkor a két vádlotton és ... sértetten kívül a gépkocsikban kik utaztak. Ezen személyek kilétének megállapítása, a vádlottak bűnösségének megállapítása körében nem is bírt relevanciával. Erre tekintettel ezeket a személyeket a bíróság az ítélet tényállási részében nem rögzítette.

A tényállásban rögzített cselekmény sorozatnak olyan érdektelen tanúja, aki végig, valamennyi mozzanatról, és annak háttérétől tudomással bírt, és erről vallomást is tett volna, nem volt fellelhető. Ugyanakkor a vádlotti, sértetti és egyéb tanúvallomások alapján az állapítható meg, hogy a vádlottak ... személyében közvetítő személyt kerestek, majd amikor elfogadták az ... által a sértettért felajánlott ellenértéket, a sértettet átadták ... nek, aki őt továbbította ... hez.t az ellenérték átadása után

mintegy birtokba vette, üzlettársához, ...hoz vitte ...re, majd munkába állították, és keresetét tőle elvették.

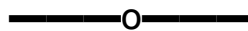
I. és II. rendű vádlott a bizonyítékok alapján megállapíthatóan egyértelműen tisztában voltak azzal, hogy a sértettet önrendelkezési jogától megfosztva tárgyként adják el. Ez a megállapítás mind az a.), mind a b.) és mind a c.) pontban meghatározott részcselekményekre igaz, de b.) és c.) pont esetében cselekményüket nem sikerült befejezni.

A bíróság nem fogadta el a vádlottaknak azt a védekezését, mely szerint csak ...nak kívántak segíteni azzal, hogy neki munkát szereznek. Nem életszerű, hogy amennyiben maguk a vádlottak is rossz anyagi körülmények között voltak, további anyagi áldozatot hozzanak azért, hogy ...t segítsék. Különösen nem hihető ez ... , ... és ... esetében, mert ők a vádbeli napot megelőzően egyáltalán nem ismerték a sértettet. ... és ... vallomását, mely szerint ők nem vitték ... és közötti útszakaszra ...t, cáfolja az érdektelen tanú, ... aki látta tényállásbeli időpontban ...t a ... és ... közötti útszakaszon prostituáltként dolgozni. E tanú vallomásával megerősítette ... sértett vallomását.

A bíróság hitelt érdemlőnek, és a tényállás alapjául szolgáló vallomásnak tekintette ... nyilatkozatát azért is, mert a feljelentésben elmondott történéseket a nyomozó hatóságnak a helyszínt megmutatva alátámasztotta. Olyan helyeket jelölt meg ... , ... lakóhelyeként, amelyről egyébként nem lehetett tudomása csak akkor, ha oda valóban őt elszállították.

A bíróság vizsgálta a sértett vallomását abból a szempontból is, hogy érzelmi okokból nem állt-e érdekében a két vádlottra terhelő vallomást tenni. A bíróság álláspontja szerint ezt mindenképpen kizárja az a tény, hogy amennyiben önszántából, és nem adásvétel tárgyaként akart volna prostitúciós tevékenységet végezni, akkor az a.) pontban írt eset után ... és ... nem jelentek volna meg ...ban, és követelték volna, hogy vagy ... menjen vissza "dolgozni", vagy pedig adják át részükre a cigaretta árát. ... nyomozati vallomását sem fogadta el a bíróság, mert az előzmények ismeretében nem elfogadható, hogy egyéb üzleti okból vitte volna magával a két vádlott a sértettet ...be a ... vel való találkozásra.

Mindezeket összefoglalva, a bíróság a sértett vallomását ítélezése alapjául elfogadta, míg a vádlottak védekezését elvetette.



A Btk. 175/B. §-ban meghatározott emberkereskedelem megállapítására akkor kerülhet sor, ha adásvétel szerűen az ember, mint árucikk cserél gazdát, vagy a törvényi tényállásban írt egyéb elkövetési magatartás (mint például szállítás) célja az emberrel, mint árucikkkel való adásvétel. Az adásvétel szerű rendelkezés pedig akkor állapítható meg, ha az eladó, mint kvázi tulajdonos tartja hatalmában az eladandó

személyt, a vevő pedig, mint tulajdonát szerzi meg őt.

A (2) bekezdés b) pontja szerint az emberkereskedelem büntettének minősített esete ha személyi szabadságától megfosztott személy sérelmére követik el. Ugyancsak minősített eset, ha az emberkereskedelmet a (2) bekezdés d) pontja szerint fajtalanság, vagy közösülés céljából követik el.

A fentebb vázolt tényállás a bíróság álláspontja szerint nem hagy kétséget afelől, hogy a vádlottak az eladás során a sértettet személyi szabadságától megfosztották, a gépkocsiból nem engedték kiszállni, nem vitték vissza lakására.

... megvásárolta ... közvetítésével I. és II. rendű vádlottól a sértettet a 30 karton cigarettáért. Ezt követően ... és ... a sértettet prostitúciós munkára vitték, és a bevételt a maguk számára megtartották.

A passzív alany beleegyezése a cselekmények jogellenességét általában kizárja, emberkereskedelem esetében azonban az emberi szabadsághoz, méltósághoz és önrendelkezéshez való jog szenved sérelmet. Ezért az emberkereskedelem esetén a passzív alany beleegyezése esetén is jogellenes magatartás jön létre, vagyis a bűnösség ténye szempontjából a sértett beleegyezésének nincs jelentősége. A sértett személyének eladása, megvétele olyan egyértelmű magatartás, amely esetében az elkövetők a sértettet uralmuk alatt tartják, és az, mintegy árucikk cserél gazdát. Ehhez nem szükséges, hogy a sértettet személyi szabadságától feltétlenül és mindvégig megfosszák.

Amennyiben viszont a közösülés céljából elkövetett emberkereskedelmet erőszakkal, vagy fenyegetéssel követik el, a bűncselekmény a (3) bekezdés b/1. pontja szerint minősül. A bíróság által megállapított tényállásból egyértelműen következik, hogy a vádlottak a cselekményüket úgy követték el, hogy a sértettel szemben erőszakot (bántalmazás) és fenyegetést is alkalmaztak.

A Büntető Törvénykönyv még súlyosabban minősíti azokat az eseteket, amikor a fentebb vázolt minősítő körülmények együttesen állnak fenn, azaz (4) bekezdés a) pontja szerint ha a személyi szabadságától megfosztott személy sérelmére közösülés céljából erőszakkal, vagy fenyegetéssel követik el a bűncselekményt (Btk. 175/B. § (4) bek. a) pont).

Mivel a vádlottak által elkövetett cselekmény ezen ismérveket kimerítette, a bíróság cselekményüket fentiek szerint minősítette.

Az emberkereskedelem bűncselekményének elkövetése a passzív alannak a pénz, vagy ellenszolgáltatás ellenében történő átadással befejezetté válik. A tényállás a) pontjában írt eseményt vizsgálva a sértett átadása ellenszolgáltatás, áru ellenében megtörtént, ezzel a bűncselekmény mindenképpen befejezetté vált. A bűncselekmény elkövetésének egyébként nem előfeltétele a pénz átadása, az akár később egy összegben, vagy részletekben is bekövetkezhetsz, illetve akkor is befejezett a bűncselekmény, ha megállapodás ellenére nem következik be a pénz vagy ellenérték átadása, átvétele. Az ellenérték nagyságának a minősítésnél nincs jelentősége.

A b) tényállási pontban a két vádlott ismételten megkísérelte a sértettet eladni, fel is ajánlották a vevőnek, azonban az átadás rajtuk kívül álló okból nem következett be. Ezért a bíróság ezen részcselekményt kísérletként értékelte. Ugyanez állapítható meg a c) tényállási pont vonatkozásában, hiszen mindkét vádlott szándéka arra irányult, hogy a sértettet ellenérték fejében adják át ...nek. A megállapított tényállás szerint ez nem következett be, ismételten csak a vádlottakon kívül álló okból. Ezért a bíróság ezen cselekményi részt is a Btk. 16. §-a szerinti kísérletként értékelte.

Az a), b) és c) pontban írt irányadó tényállásból következik, hogy az I. és II. rendű vádlott cselekményeiket ugyanazon sértett sérelmére, rövid idővel, egymást követően valósították meg. A két vádlott akarategysége arra irányult, hogy a sértettet ellenérték fejében mindenképpen eladják. Szándékukat tehát mindhárom részcselekmény vonatkozásában egységes akaratelhatározással valósították meg, ugyanazon bűncselekményt követték el, következésképpen magatartásukat a törvényszék folytatólágosan, társtettesként elkövetett bűncselekményként értékelte. A részcselekmények vonatkozásában pedig megállapította, hogy az a) cselekmény befejezett, míg a b) és c) pontban értékelt cselekmény kísérleti szakban maradt.



A büntetés kiszabása során a bíróság enyhítő körülményként értékelte I. rendű vádlott vonatkozásában azt, hogy négy kiskorú gyermek eltartásáról köteles gondoskodni, hogy a terhére rótt bűncselekmény részben kísérleti szakban maradt, illetve a lényeges időmúlást. Súlyosító körülményként kellett értékelni I. rendű vádlott esetében a társas és folytatólágos elkövetést, valamint azt, hogy a többszörös visszaesői minőségen túl is többször volt büntetve.

II. rendű vádlott esetében enyhítő körülményként értékelte a bíróság azt, hogy két kiskorú gyermeke van, azt, hogy betegsége folytán (epilepszia) enyhe fokban korlátozott volt cselekménye társadalomra való veszélyességének felismerésében, valamint, hogy a cselekmények egy része kísérleti szakban maradt. Súlyosító körülményként értékelte a bíróság a II. rendű vádlott esetében a folytatólágos és társas elkövetést, valamint, hogy felfüggesztett büntetés hatálya alatt követte el ezen újabb bűncselekményt.

A fentieket figyelembe véve a törvényszék mindkét vádlottal szemben az elkövetés idején hatályos Büntető Törvénykönyv szerint (Btk. 2. §) a 38. § (1) bekezdés 1) pontja, (2) bekezdés 1) pontja alapján a 40. § (1) (2), 41. § (1) bekezdés, 42. § (2) bekezdés b) pont, 2) pont, 43. § a) pont alapján ... I. rendű vádlottat 4 év fegyházbüntetésre és 5 év közügyektől eltiltásra, ... II. rendű vádlottat 1 év 6 hónap börtönbüntetésre, 2 év közügyektől eltiltásra ítélte. Az I. rendű vádlott a Btk. 137. § 16) pontja alapján többszörös visszaeső.

A Btk. 99. § (1) (2) bekezdés alapján mindkét vádlott esetében a bíróság az előzetes fogvatartásban töltött időt a kiszabott szabadságvesztésbe beszámította.

... vonatkozásában a Salgótarjáni Városi Bíróság B. 576/2003/37. számú ítéletével kiszabott 2 év börtönbüntetés végrehajtását a Btk. 91. § (1) bekezdés b) pontja alapján elrendelte.

A Be. 338. § (1) és (2) bekezdése alapján a bíróság a vádlottakat a bűnügyi költség azon része vonatkozásában mentesítette, amelyek nem az ő mulasztásuk folytán merültek fel (megismételt tárgyalás).

A lefoglalt bűnjelek vonatkozásában a Be. 155. §-a alapján rendelkezett a bíróság.

Balassagyarmat, 2012. év január hó 4. napján

Lászlóné dr. Verebélyi Edina sk.
a tanács elnöke

Az aláírásban akadályozott Szűcs Istvánné és Nemszilaj Katalin ülnökök helyett is.